



ZUM
GLOCKENTURM
HOTEL



CHECK-IN-ANLEITUNG

MIT RESERVIERUNG

Check-in-instruction
with reservation

SO FUNKTIONIERT'S

Liebe Gäste!

Bitte folgen Sie beim Check-in den Anweisungen des Automaten. Eine detaillierte Anleitung finden Sie in diesem Folder.

THAT'S HOW IT WORKS

Dear guests!

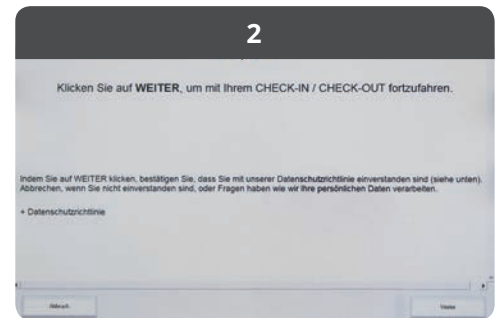
Please follow the instructions shown on the display during the whole check-in process. Detailed instructions are available in this brochure.



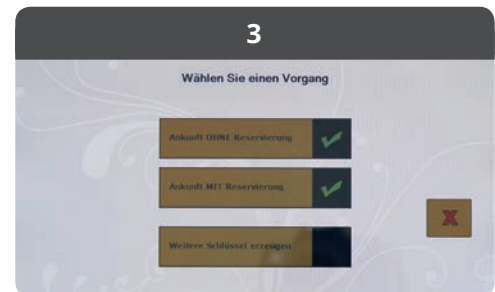
- A** Bedienfeld der Pincode-Eingabe für Kredit- bzw. Bankomatkarten
Key pad to enter pincode of credit- or debit cards
- B** Einschub für Kredit- bzw. Bankomatkarten
Card reader
- C** Signaturfeld zum Unterschreiben
Area to sign the invoice
- D** Ausgabe der Zimmerkarten
Receipt of room cards
- E** Ausgabe des Zahlungsbeleges
Receipt on invoice



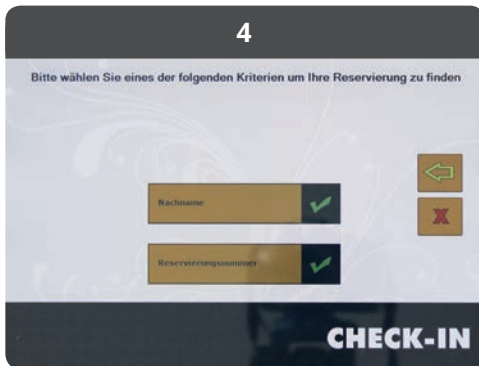
Bitte wählen Sie eine Sprache.
Please choose a language.



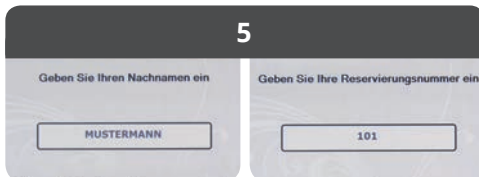
Bestätigen Sie die Datenschutzrichtlinie, um mit dem Check-in fortfahren zu können.
Confirm the privacy policy to proceed with check-in.



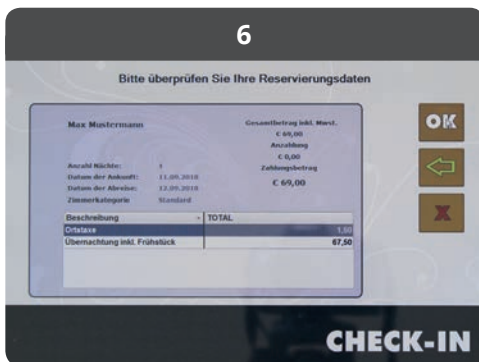
Wählen Sie den Check-in Vorgang „Ankunft MIT Reservierung“.
Select check-in procedure „arrival WITH reservation“.



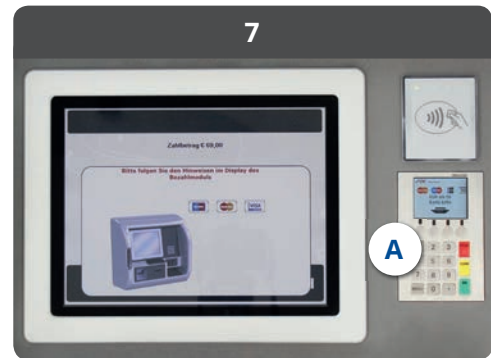
Treffen Sie eine Auswahl, um Ihre Reservierung zu finden.
Choose criteria to find your reservation.



Geben Sie Ihren Namen oder die Reservierungsnummer ein um Ihre Reservierung zu finden.
Enter reservation number or name to find your reservation.



Bitte überprüfen Sie Ihre Reservierungsdaten.
Please check your reservation details.



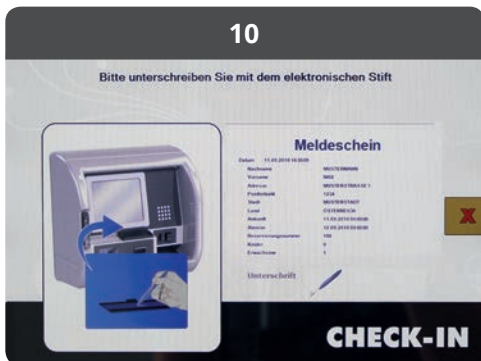
Bitte folgen Sie den Hinweisen am Display des Bedienfeldes der Pincode-Eingabe (A) für den Bezahlvorgang.
Please follow the instructions shown on the display of the key pad (A) for payment.



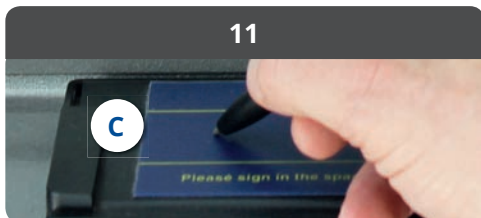
Kredit- oder Bankomatkarte mit Magnetstreifen nach unten einstecken (B). Für ALLE Karten ist ein Pincode erforderlich! Nach der Bezahlung die Karte wieder entnehmen.
Insert credit or debit card with magnetic strip facing downwards (B). A pin code is required for ALL types of cards. Remove the card when payment has been effected.



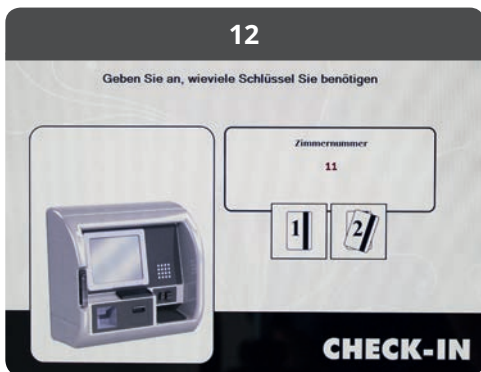
Kontrollieren Sie Ihre Daten auf der Registrierungskarte.
Check your data on the registration card.



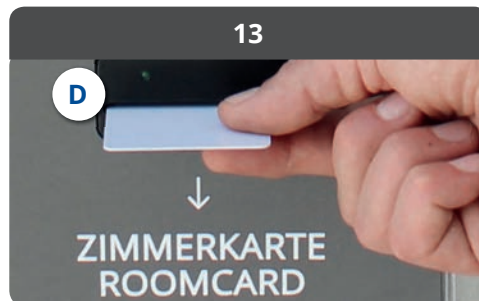
Ihre Daten werden am Meldeschein
zusammengefasst.
*Your data will be summarized
on the registration form.*



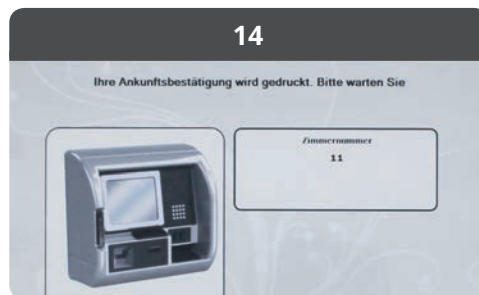
Unterschreiben Sie den Meldeschein mit
dem Stift am blauen Signaturfeld (C).
*Sign the registration form with the pen
fixed at the blue signature area (C).*



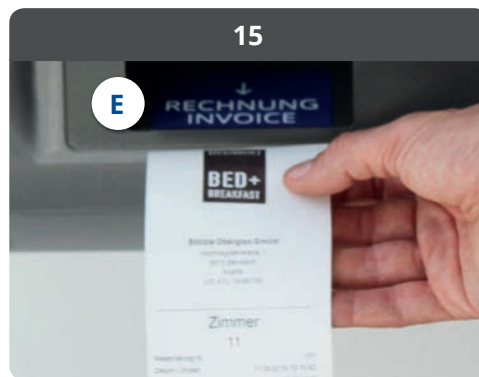
Bei einer Reservierung für zwei oder
mehreren Personen können Sie weitere
Zimmerkarten anfordern.
*Additional room cards can be retrieved in
case of reserving in two or more guests.*



Bitte entnehmen Sie Ihre Zimmerkarte(n) (D).
Please take your room card(s) (D).



Ihre Ankunftsbestätigung/
Zahlungsbeleg wird gedruckt.
*Your arrival confirmation/
payment slip will be printed.*



Entnehmen Sie Ihren Zahlungsbeleg (E)
mit Ihrer Zimmernummer. Sie haben den
Check-in abgeschlossen.
*Take your payment slip (E) with your room
number. You have completed the check-in.*

Wir wünschen Ihnen
einen schönen Aufenthalt!
We wish you a pleasant stay!

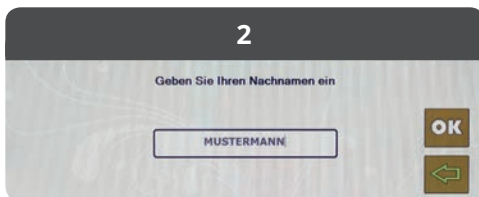
ZIMMERKARTE VERLOREN? KEIN PROBLEM!

You lost your room card? No problem.

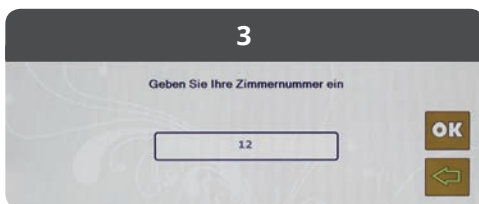


Führen Sie die Punkte „1“ bis „2“
wie beim erstmaligen Check-in aus
und wählen Sie dann
„Weitere Schlüssel anfordern“

*Follow step 1 and 2 as you did at your first
check-in. Then select „request more keys“.*



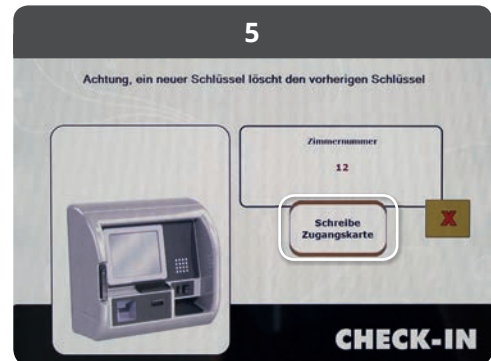
Geben Sie Ihren Nachnamen ein.
Enter your last name.



Geben Sie Ihre Zimmernummer ein.
Enter your room number.



Wählen Sie die Option „Ich habe meinen
Zimmerschlüssel verloren“.
Select option „I lost my room card“.



Klicken Sie auf „Schreibe Zugangskarte“
um eine neue Zimmerkarte zu
erhalten. Die verlorene Zimmerkarte
wird damit deaktiviert.

*Click on „Write access card“ to get a new
room card. The room card which has
been lost will then be deactivated.*



Bitte entnehmen Sie Ihre neue
Zimmerkarte(n) (D).
Please take your new room card(s) (D).



Hotel zum Glockenturm
Marktler Straße 29
A-3180 Lilienfeld

T 02762 20 290
office@hotel-glockenturm.at
www.hotel-glockenturm.at